



SEW
EURODRIVE

Korektúra



Riadenie pohonu a aplikácie
MOVIPRO® PHC2.A-A..M1-..2A-C5



1 Korektúra

Táto korektúra platí pre nasledujúcu dokumentáciu: Návod na obsluhu "Riadenie aplikácie a pohonu MOVIPRO® PHC2.A-A..M1-..2A-C5", vydanie 08/2015.

Nahradenia

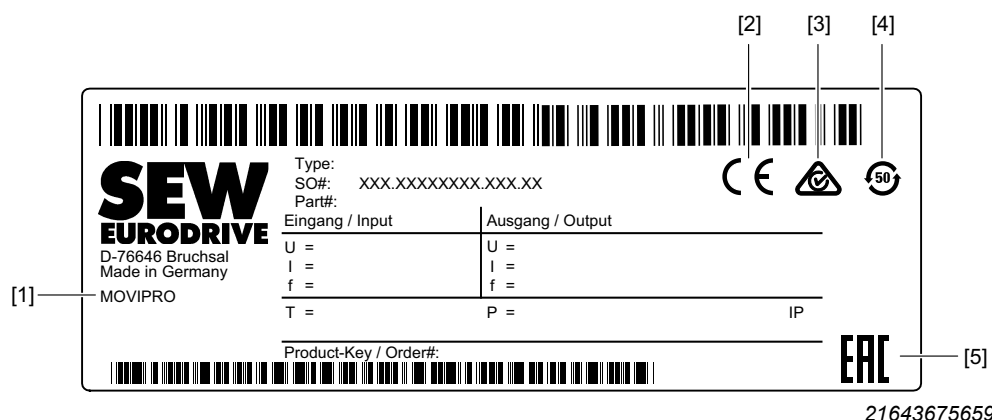
- Kapitulu 3.5.1 "Hlavný typový štítok" nahrádza "Hlavný typový štítok" (→ [3]).
- Kapitulu 3.5.2 "Typový štítok funkčných zostáv" odsek "Komunikačná a riadiaca jednotka" nahrádza "Komunikačná a riadiaca jednotka" (→ [5]).
- Kapitulu 6.12.6 "X1214: Vstup 400 V AC/napájanie 24 V DC pre kábel napájania (do 15,0 kW – kódované)" nahrádza "X1214: Vstup 400 V AC/napájanie 24 V DC pre kábel napájania" (→ [9]).
- Kapitulu 6.12.7 "X2012: Motor s ovládaním brzdy" nahrádza "X2012: Motor s ovládaním brzdy" (→ [16]).
- Kapitulu 6.12.8 "X2016: Motor s ovládaním brzdy" nahrádza "X2016: Motor s ovládaním brzdy" (→ [27]).
- Kapitulu 7.4.1 "Nastavenia" nahrádza "Nastavenia" (→ [37]).
- Kapitulu 8.4 "Stavové a chybové hlásenia" nahrádza "Stavové a chybové hlásenia" (→ [38]).
- Kapitulu 10.10.1 "2,2 kW/4 kW/7,5 kW" nahrádza "2,2 kW/4 kW/7,5 kW" (→ [39]).

Dodatky

- Kapitola 3.5 "Štítky na zariadení" je doplnená o "Štítok menovitých príkonov" (→ [4]) a "Označenie aprobácie UL/cUL" (→ [4]).
- Kapitola 6 "Elektrická inštalácia" je doplnená o "Inštalácia v súlade s UL" (→ [6]).

1.1 Hlavný typový štítok

Hlavný typový štítok obsahuje údaje o type zariadenia. Nasledujúci obrázok znázorňuje príklad hlavného typového štítku:



- [1] Názov produktu
- [2] Označenie CE
- [3] Podľa RCM (v závislosti od certifikácie zariadenia)
- [4] Označenie RoHS 2 pre Čínu
- [5] Označenie EAC

Podľa vyhotovenia zariadenia nájdete na hlavnom typovom štítku nasledujúce údaje:

Hodnota	Údaj
Type	Typové označenie
SO#	Výrobné číslo
Part#	Katalógové číslo (pri zákaznícky špecifických zariadeniach)
U	Napätie
I	Prúd
f	Frekvencia
T	Teplota prostredia
P	Výstupný menovitý výkon
IP	Krytie
Product-Key	Produktový kľúč (voliteľné)
Order#	Objednávacie číslo pre národné prevedenie (pri zákaznícky špecifických zariadeniach)

1.2 Štítok menovitých príkonov

Menovité príkony (ratingy) zariadenia nájdete na štítku menovitých príkonov. Nasledujúci obrázok znázorňuje príklad štítku menovitých príkonov:

Industrial Control Panel For Industrial Machinery	
Product-ID:	XXX
Full Load Amperes:	XXX
Largest Motor:	XXX
Voltage:	XXX
Phase and Frequency:	XXX
Short circuit current:	XXX
Supply fuse:	XXX
UL Enclosure Type:	XXX
Diagram number:	XXX
Manufacturer:	XXX

21654124427

1.3 Označenie aprobácie UL/cUL

Nasledujúci obrázok znázorňuje príklad štítku na označenie aprobácie UL a cUL:



9007220061816203

1.4 Komunikačná a riadiaca jednotka

PFH	Funkčná zostava "Riadenie/komunikácia"
-	
..	Prevádzková zbernica: E4 = Ethernet W4 = WLAN
2A	Typ riadenia: Micro DLC
I	Pamäťové médium: ID modul
0	Technologický stupeň: 0
-	
..	Rozhranie prevádzkovej zbernice: B83 = Ethernet, 1 × M12 W1 = 2,4/5 GHz Single Client Modem, 2 × R-TNC W2 = 2,4/5 GHz Single Client Modem, 4 × R-TNC
.	Schválenie bezdrôtového pripojenia (len pri zariadeniach s WLAN): 1 = schválenie bezdrôtového pripojenia Európa 2 = schválenie bezdrôtového pripojenia Čína 3 = schválenie bezdrôtového pripojenia USA/Kanada 4 = schválenie bezdrôtového pripojenia Brazília 5 = schválenie bezdrôtového pripojenia Mexiko 6 = schválenie bezdrôtového pripojenia India 7 = schválenie bezdrôtového pripojenia Thajsko 8 = schválenie bezdrôtového pripojenia Južná Afrika 9 = schválenie bezdrôtového pripojenia Maroko
-	
I3	
09	Komunikačný balík s: • 1 × Zbernica CAN na externé komponenty • 1 × Rozhranie Ethernet Engineering 4 pólové • 2 × Systémová zbernica CAN – výstup • 1 × Interné rozhranie RS485 (systémová zbernica) • 1 × Rozhranie RS485 pre externé komponenty
-	
00/000/000	

1.5 Inštalácia v súlade s UL

UPOZORNENIE



Nasledujúca kapitola bude nezávisle od jazyka vašej dokumentácie na základe požiadaviek UL vytlačená vždy v anglickom jazyku.

1.5.1 Power terminals

Use 75 °C copper wire only.

1.5.2 Short circuit current rating

- MOVIPRO® is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 200,000 rms symmetrical amperes when protected by fuses and circuit breakers as described in the tables below.
- MOVIPRO® is suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 65,000 rms symmetrical amperes when protected by ABB and Rockwell Type E Combination Motor controllers as described in the tables below.

Max. voltage is limited to 500 V.

1.5.3 Branch circuit protection

Integral solid state short circuit protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection must be provided in accordance with the National Electrical Code and any additional local codes.

For MOVIPRO® use branch circuit protection as follows:

Three Phase 380 V – 500 V Voltage Range				
	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 65 kA/480 V When protected by: ¹⁾	SCCR: 65 kA/460 V When protected by:
Model	Non Semiconduc- tor Fuses (currents are maximum valu- es)	Inverse-Time Circu- it Breaker	Type E Combinationen Motor Controller	
PHC21A- A022M1-...A-00/..	40 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-6.3 Ra- ted 480 V, 3 HP	Rockwell Automati- on, Model 140M-C2E-B63 Ra- ted 460 V, 5 HP
PHC21A- A040M1-...A-00/..	40 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-10 Ra- ted 480 V, 5 HP	Rockwell Automati- on, Model 140M-C2E-C10 Ra- ted 460 V, 7.5 HP
PHC21A- A075M1-...A-00/..	40 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-16 Ra- ted 480 V, 10 HP	Rockwell Automati- on, Model 140M-D8E-C16 Ra- ted 460 V, 10 HP

22881069/SK – 11/2017

Three Phase 380 V – 500 V Voltage Range				
	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 65 kA/480 V When protected by: ¹⁾	SCCR: 65 kA/460 V When protected by:
Model	Non Semiconductor Fuses (currents are maximum values)	Inverse-Time Circuit Breaker	Type E Combinationen Motor Controller	
PHC22A-A110M1-...A-00/..	40 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-25 Rated 480 V, 15 HP	Rockwell Automation, Model 140M-F8E-C25 Rated 460 V, 20 HP
PHC22A-A150M1-...A-00/..	40 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-32 Rated 480 V, 20 HP	Rockwell Automation, Model 140M-F8E-C32 Rated 460 V, 25 HP

1) Drives employing Type E Combination Motor Controller model MS132-16, -25, -32 must be installed with Current Limiter Series S803W-SCLxxx-SR manufactured by ABB, otherwise SCCR rated 30 kA/480 Vrms.

For the Connecting Box devices Type PZM use branch circuit protection as follows:

Three Phase 380 V – 500 V Voltage Range				
	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 65 kA/480 V When protected by: ¹⁾	SCCR: 65 kA/460 V When protected by:
Model	Non Semiconductor Fuses (currents are maximum values)	Inverse-Time Circuit Breaker	Type E Combinationen Motor Controller	
PZM2XA-A022-M13-00	60 A/600 V	50 A max/500 V min	–	–
PZM2XA-A040-M14-00	60 A/600 V	50 A max/500 V min	–	–
PZM2XA-A075-M16-00	60 A/600 V	50 A max/500 V min	–	–
PZM2XA-A075-D02-00 – When installed with PH-C21A-A022M1-...A-00/..	35 A/600 V	35 A max/500 V min	ABB, Model MS132-6.3 Rated 480 V, 3 HP	Rockwell Automation, Model 140M-C2E-B63 Rated 460 V, 5 HP
PZM2XA-A075-D02-00 – When installed with PH-C21A-A040M1-...A-00/..			ABB, Model MS132-10 Rated 480 V, 5 HP	Rockwell Automation, Model 140M-C2E-C10 Rated 460 V, 7.5 HP
PZM2XA-A075-D02-00 – When installed with PH-C21A-A075M1-...A-00/..			ABB, Model MS132-16 Rated 480 V, 10 HP	Rockwell Automation, Model 140M-D8E-C16 Rated 460 V, 10 HP

22881069/SK – 11/2017

Three Phase 380 V – 500 V Voltage Range				
	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 200 kA/500 V When protected by:	SCCR: 65 kA/480 V When protected by: ¹⁾	SCCR: 65 kA/460 V When protected by:
Model	Non Semiconductor Fuses (currents are maximum values)	Inverse-Time Circuit Breaker	Type E Combination Motor Controller	
PZM2XA-A150-D03-00 – When installed with PH-C22A-A110M1-...A-00/..	50 A/600 V	50 A max/500 V min	ABB, Model MS132-25 Rated 480 V, 15 HP	Rockwell Automation, Model 140M-F8E-C25 Rated 460 V, 20 HP
PZM2XA-A150-D03-00 – When installed with PH-C22A-A150M1-...A-00/..			ABB, Model MS132-32 Rated 480 V, 20 HP	Rockwell Automation, Model 140M-F8E-C32 Rated 460 V, 25 HP

1) Drives employing Type E Combination Motor Controller model MS132-16, -25, -32 must be installed with Current Limiter Series S803W-SCLxxx-SR manufactured by ABB, otherwise SCCR rated 30 kA/480 Vrms.

1.5.4 Motor overload protection

The units are provided with load and speed-sensitive overload protection and thermal memory retention upon shutdown or power loss. The trip current is adjusted to 150 % of the rated motor current.

1.5.5 Ambient temperature

The units are suitable for an ambient temperature of 40 °C, max. 60 °C with derated output current. To determine the output current rating at temperatures higher than 40 °C, the output current should be derated 3% per °C between 40 °C and 60 °C.

UPOZORNENIE



- Use only tested units with a limited output voltage ($V_{max} = \text{DC } 30 \text{ V}$) and limited output current ($I_{max} = 8 \text{ A}$) as an external DC 24 V voltage source.
- UL certification does not apply to operation in voltage supply systems with a non-grounded star point (IT systems).

1.5.6 Wiring diagrams

For wiring diagrams, refer to the MOVIPRO® operating instructions, chapter "Electrical installation".

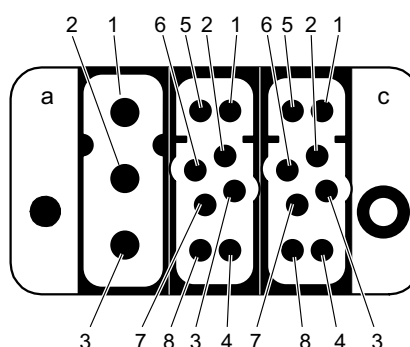
1.6 X1214: Vstup 400 V AC/napájanie 24 V DC pre kábel napájania

Funkcia
- Vstup AC 400 V na napájanie zariadení do 22 kW - Výstup a vstup pre 24 V DC - Signalizačný kontakt pre externý servisný spínač - Na pripojenie napájacieho kábla

Spôsob pripojenia

Han-Modular® 10 B, male, 1 pozdĺžny strmeň

Schéma pripojenia



[a] Han® C modul, male

Č.	Názov	Funkcia
1	L1	Sieťový prípoj fáza 1
2	L2	Sieťový prípoj fáza 2
3	L3	Sieťový prípoj fáza 3

[b] Han® EE modul, male

Kódovanie výkonu zariadenia, pozri kapitolu "Kódovanie" (→ 11)

[c] Han® EE modul, male

Č.	Názov	Funkcia
1	+24V_C	Vstup DC 24 V – pomocné napätie
2	SC	Ohlasovací kontakt pre servisný spínač
3	VO24	Výstup DC 24 V
4	n.c.	Nepriradené
5	0V24_C	Vzťažný potenciál 0V24 – pomocné napätie
6	n.c.	Nepriradené
7	GND	Referenčný potenciál
8	n.c.	Nepriradené

Kľbový rám		
Č.	Názov	Funkcia
–	PE	Pripojenie ochranného vodiča

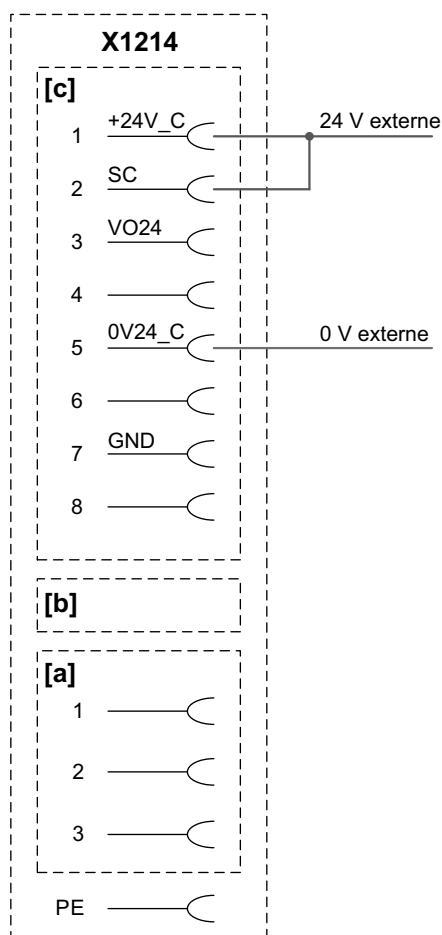
1.6.1

1.6.2 Signalizačný kontakt pre externý servisný spínač

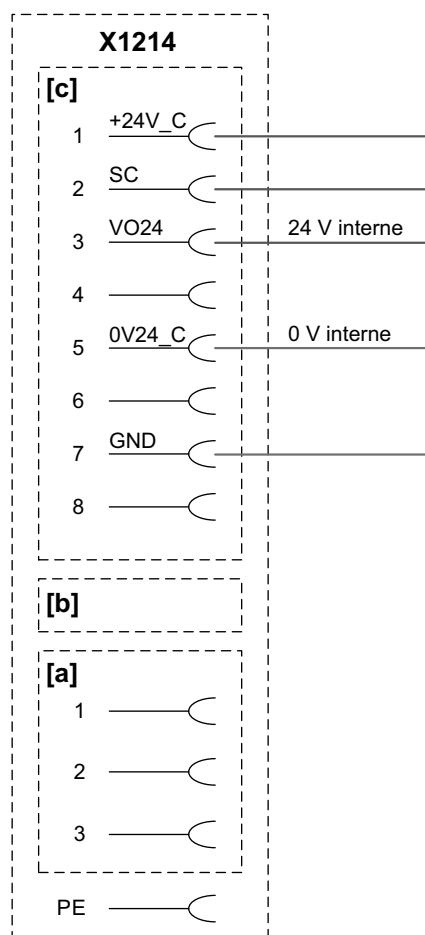
Zariadenie disponuje signalizačným kontaktom pre externý servisný spínač.

Ak nepoužívate žiadny servisný spínač, musíte 24 V DC premostiť na signalizačný kontakt (SC).

Variant pripojenia externého napájania 24 V DC



Variant pripojenia interného napájania 24 V DC



18014401553705995

1.6.3 Kódovanie

Nasledujúca tabuľka uvádza priradenie rôznych kódovaní k príslušným výkonom zariadenia:

Výkon jednotky	Kódovanie prípojky
2,2 kW	
4 kW	
7,5 kW	
11 kW	

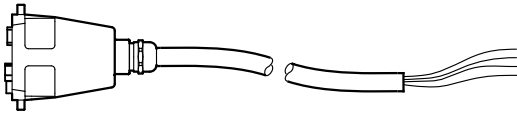
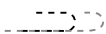
Výkon jednotky	Kódovanie prípojky
15 kW	
22 kW	

1.6.4 Prívodný kábel

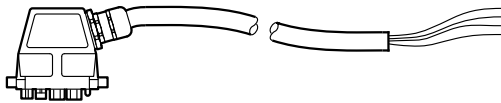
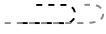
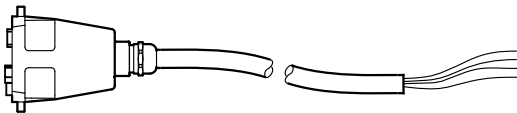
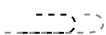
2,2 kW/4 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18131433 Štruktúra kábla: 4G2.5 Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka	D/2.5	—

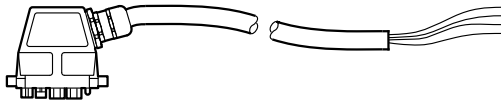
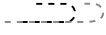
7,5 kW výkon zariadenia IEC

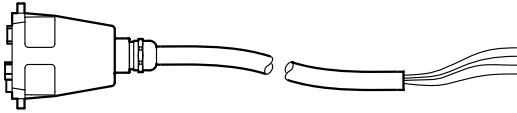
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18131433 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/2.5	–

7,5 kW výkon zariadenia UL

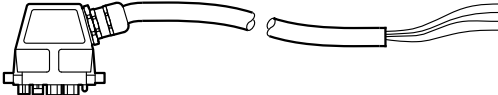
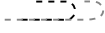
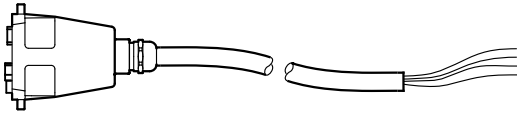
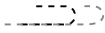
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18195237 Štruktúra kábla: 4G4.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/4	–
Katalógové číslo: 18195253 Štruktúra kábla: 4G4.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/4	–

11 kW výkon zariadenia IEC

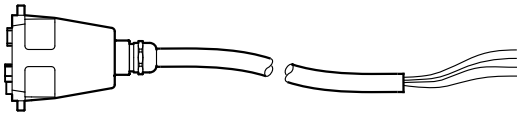
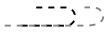
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18195237 Štruktúra kábla: 4G4.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/4	–

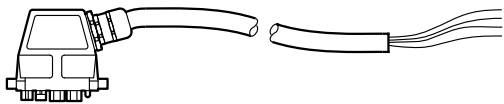
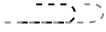
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18195253 Štruktúra kábla: 4G4.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/4	–

11 kW výkon zariadenia UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18174183 Štruktúra kábla: 4G6.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/6	–
Katalógové číslo: 18131468 Štruktúra kábla: 4G6.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/6	–

15 kW výkon zariadenia IEC

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18131468 Štruktúra kábla: 4G6.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/6	–

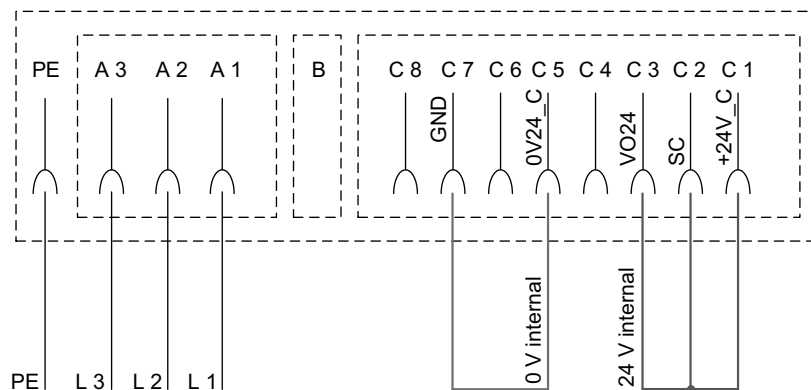
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18174183 Štruktúra kábla: 4G6.0  Han® 10 B ↔ otvorený s dutinkami na vodiče	Variabilná dĺžka 	D/6	–

Obsadenie žíl

Katalógové číslo	Názov signálu	Farba vodiča
18131433	L1	Čierna/1
18131468	L2	Čierna/2
18174183	L3	Čierna/3
18195237	PE	Zeleno-žltá
18195253		

Schéma zapojenia

Nasledujúci obrázok zobrazuje schému zapojenia prívodného kábla.



14792950155

1.7 X2012: Motor s ovládaním brzdy

POZOR

Poškodenia alebo chybné funkcie pri použití motorov so vstavaným brzdovým usmerňovačom.

Poškodenie systému pohonu alebo jeho okolia.

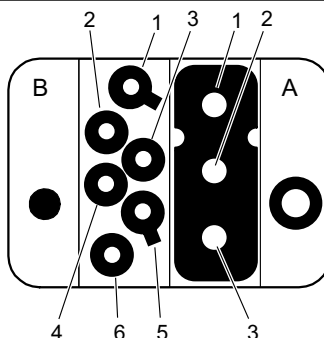
- V spojení s týmto zariadením nepoužívajte motory so vstavaným brzdovým usmerňovačom.

Funkcia

Výkonová prípojka pre motor s brzdou do max. 7,5 kW

Spôsob pripojenia

Han-Modular® 6 B, female, 1 pozdĺžny strmeň

Schéma pripojenia**[A] Han® C modul, female**

Č.	Názov	Funkcia
1	U	Výstup, fáza motora U
2	V	Výstup, fáza motora V
3	W	Výstup, fáza motora W

[B] Han® E Protected modul, female

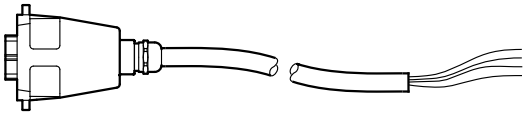
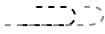
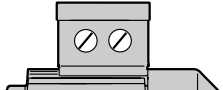
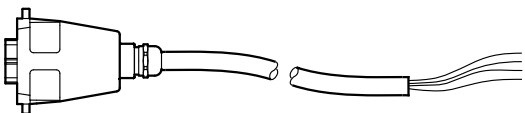
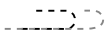
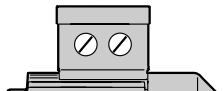
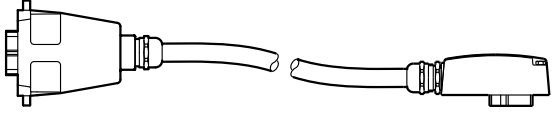
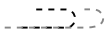
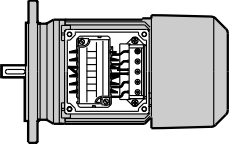
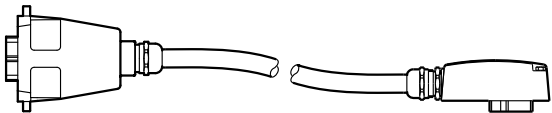
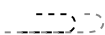
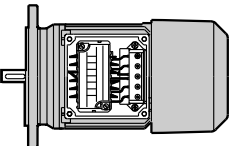
Č.	Názov	Funkcia
1	TF/TH/KTY+	Snímač teploty motora (+)
2	15	Brzda SEW svorka 15 (modrá)
3	13	Brzda SEW svorka 13 (červená)
4	14	Brzda SEW svorka 14 (biela)
5	n.c.	Nepriradené
6	TF/TH/KTY-	Snímač teploty motor (-)

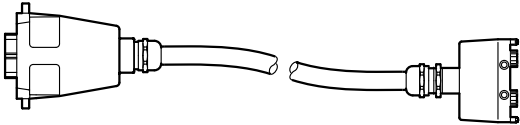
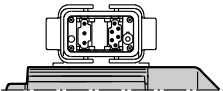
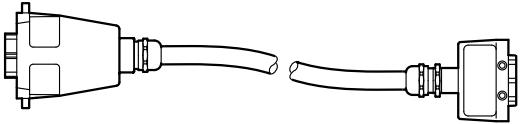
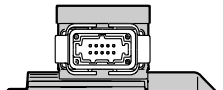
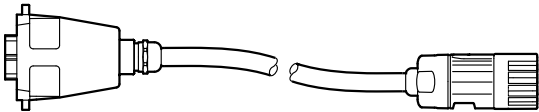
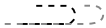
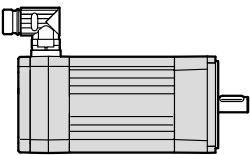
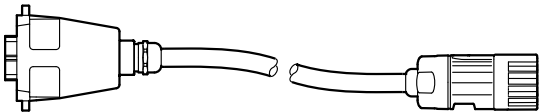
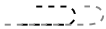
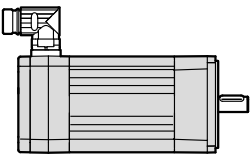
Kíbový rám

Č.	Názov	Funkcia
–	PE	Pripojenie ochranného vodiča

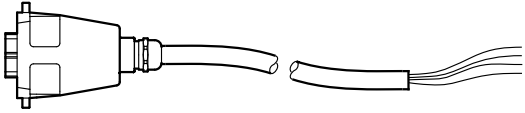
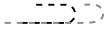
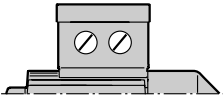
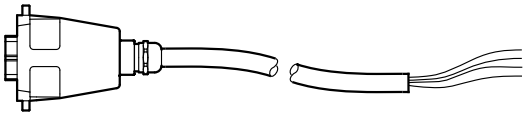
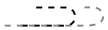
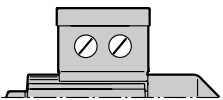
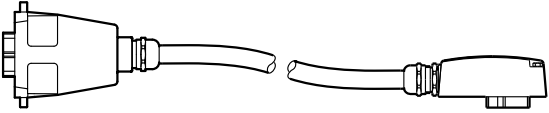
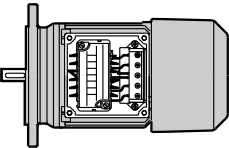
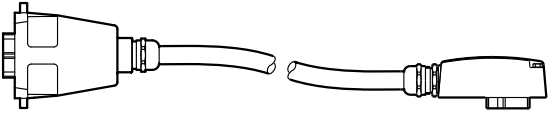
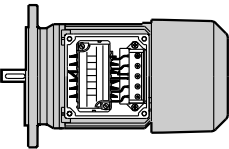
1.7.1 Prívodný kábel

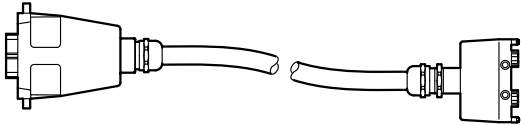
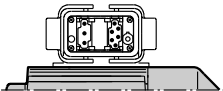
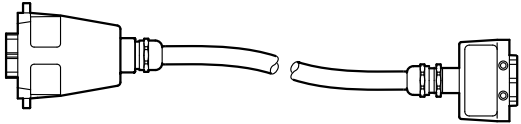
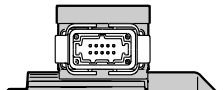
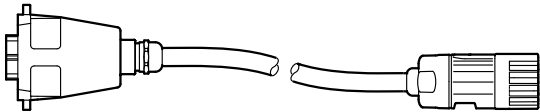
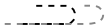
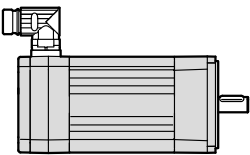
2,2 kW/4 kW výkon zariadenia IEC

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18118135 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M4)	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN80 – 100 DRL71 – 100 
Katalógové číslo: 18118143 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN112 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18118178 人 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ IS 人	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN80 – 132 人 DRL71 – 132 人 
Katalógové číslo: 18118151 △ Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ IS △	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN80 – 132 △ DRL71 – 132 △ 

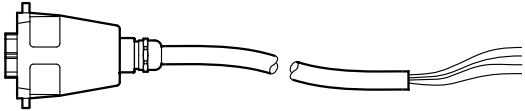
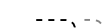
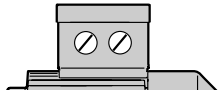
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18118186 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN80 – 112 DRL71 – 132 
Katalógové číslo: 18118194 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ ASB8	Variabilná dĺžka 	D/1.5	DRN80 – 112 DRL71 – 132 
Katalógové číslo: 18122027 Štruktúra kábla: 4G1.5  Han® 6 B ↔ SB11	Variabilná dĺžka 	E/1.5	CMP63 – 80 
Katalógové číslo: 18110525 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ SB12	Variabilná dĺžka 	E/2.5	CMP63 – 80 

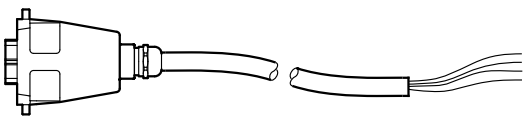
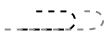
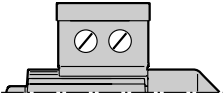
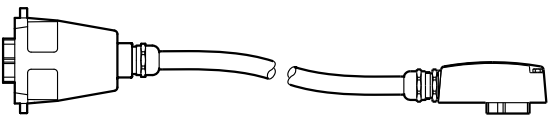
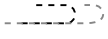
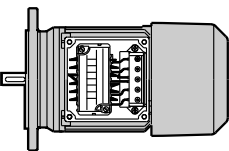
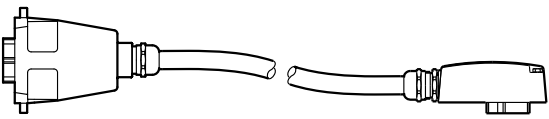
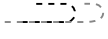
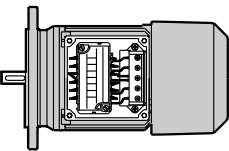
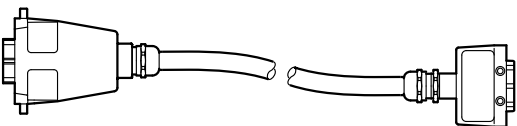
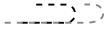
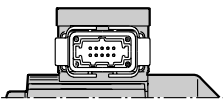
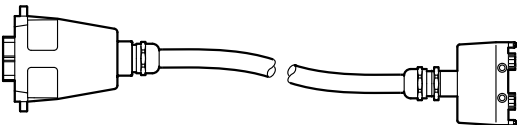
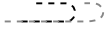
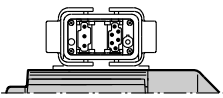
2,2 kW/4 kW výkon zariadenia UL

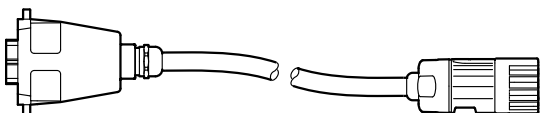
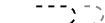
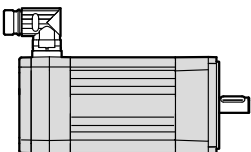
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18108334 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M4)	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 100 DRL71 – 100 
Katalógové číslo: 18108342 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN112 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18108326 人 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ IS 人	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 人 DRL71 – 100 人 
Katalógové číslo: 18108318 △ Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ IS △	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 △ DRL71 – 100 △ 

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18108245 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 DRL71 – 100 
Katalógové číslo: 18108202 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ ASB8	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 DRL71 – 100 
Katalógové číslo: 18110525 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ SB12	Variabilná dĺžka 	E/2.5	CMP63 – 80 

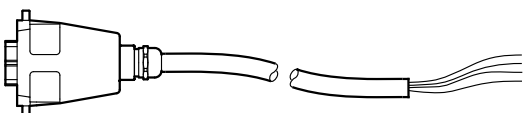
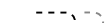
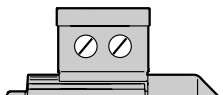
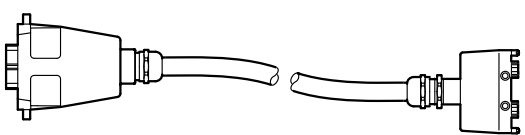
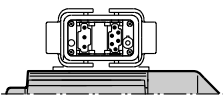
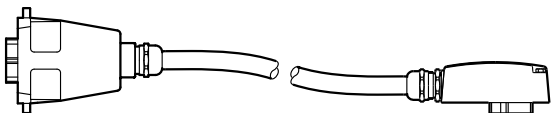
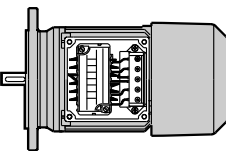
7,5 kW výkon zariadenia IEC

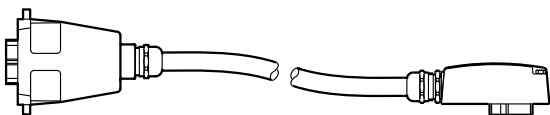
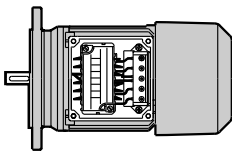
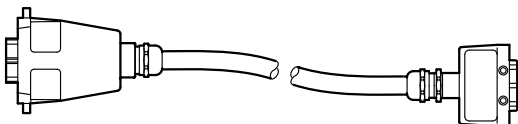
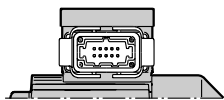
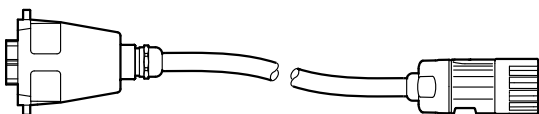
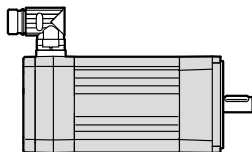
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18108334 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M4)	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 100 DRL71 – 100 

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18108342 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN112 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18108318 △ Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ IS △	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 △ DRL71 – 100 △ 
Katalógové číslo: 18108326 人 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ IS 人	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 人 DRL71 – 100 人 
Katalógové číslo: 18108202 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ ASB8	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 DRL71 – 100 
Katalógové číslo: 18108245 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/2.5	DRN80 – 112 DRL71 – 100 

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18122035 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ SB14	Variabilná dĺžka 	E/4.0	CMP63 – 100 

7,5 kW výkon zariadenia UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18120601 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN112 – 132 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18120628 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 DRL71 – 90 
Katalógové číslo: 18121276 △ Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ IS △	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 △ DRL71 – 90 △ 

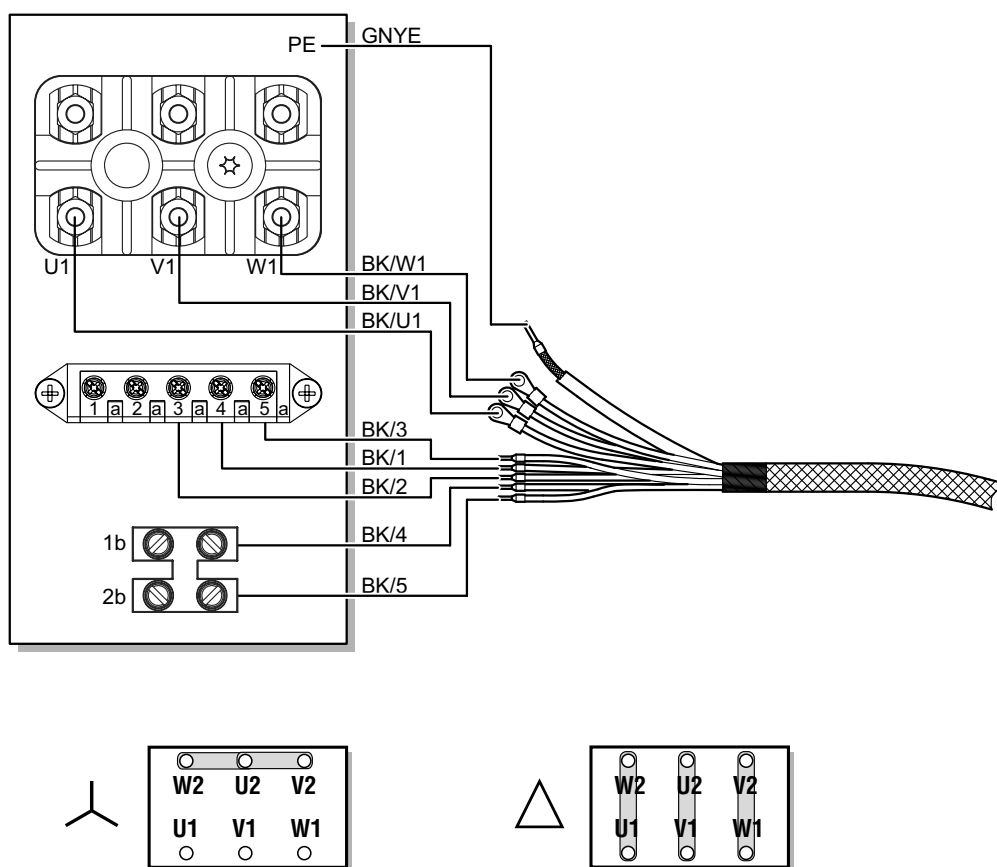
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18121284 人 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ IS 人	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 人 DRL71 – 90 人 
Katalógové číslo: 18120636 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ ASB8	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 DRL71 – 90 
Katalógové číslo: 18122035 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 6 B ↔ SB14	Variabilná dĺžka 	E/4.0	CMP63 – 100 

Obsadenie žíl

Katalógové číslo	Svorka motora DR..	Farba vodiča	Označenie hybridného kábla	Pripojenie zariadenia
18108334 18108342 18118135 18118143 18120601	U1	Čierna	U1	Fáza motora U
	V1	Čierna	V1	Fáza motora V
	W1	Čierna	W1	Fáza motora W
	4a	Čierna	1	Brzda 13 (červená)
	3a	Čierna	2	Brzda 14 (biela)
	5a	Čierna	3	Brzda 15 (modrá)
	1b	Čierna	4	TF/TH +
	2b	Čierna	5	TF/TH -
	PE prípojka	Zeleno-žltá + koniec tienenia (vnútorné tienenie)		PE

Prípoj hybridného káblu

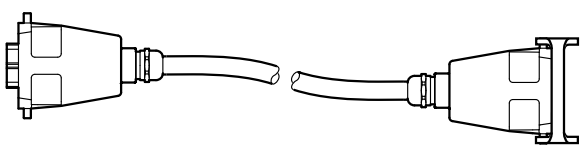
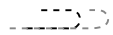
Nasledujúci obrázok ilustračne znázorňuje pripojenie hybridného kábla na svorkovnicu motora. Dodržiavajte okrem toho aj schému zapojenia príslušného motora.



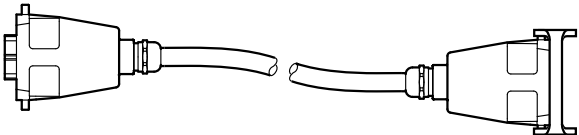
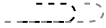
18014401328186635

Predĺžovací kábel

2,2 kW/4 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18157475 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 6 B ↔ Han® 6 B	Variabilná dĺžka 	D/6.0	Prívodný kábel: Motorový kábel s Han® 6 B

7,5 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18157475 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 6 B ↔ Han® 6 B	Variabilná dĺžka 	D/6.0	Prívodný kábel: Motorový kábel s Han® 6 B

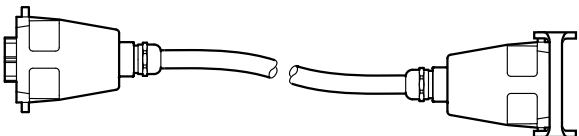
Fázový reverzný kábel

UPOZORNENIE

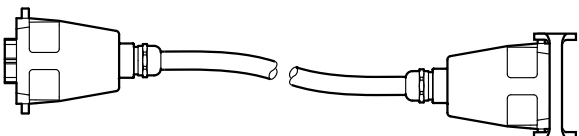
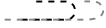


Keď používate snímač, nezabudnite, že okrem fázového reverzného kábla potrebujete aj reverzný kábel signálu snímača. Ďalšie informácie o reverzných kábloch signálu snímača nájdete pri popise pripojenia snímača.

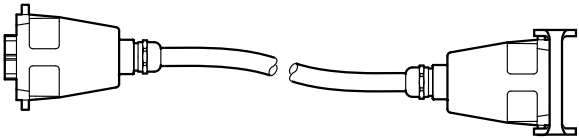
2,2 kW/4 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Schéma zapojenia
Katalógové číslo: 18113737 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ Han® 6 B	Pevná dĺžka 	D/2.5	U1 – V1 V1 – U1 W1 – W1 13 – 13 14 – 14 15 – 15 TF+ – TF+ TF- – TF-

7,5 kW výkon zariadenia IEC

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Schéma zapojenia
Katalógové číslo: 18113737 Štruktúra kábla: 4G2.5  Han® 6 B ↔ Han® 6 B	Pevná dĺžka 	D/2.5	U1 – V1 V1 – U1 W1 – W1 13 – 13 14 – 14 15 – 15 TF+ – TF+ TF- – TF-

7,5 kW výkon zariadenia UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Schéma zapojenia
Katalógové číslo: 18122000 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 6 B ↔ Han® 6 B	Pevná dĺžka 	D/6.0	U1 – V1 V1 – U1 W1 – W1 13 – 13 14 – 14 15 – 15 TF+ – TF+ TF- – TF-

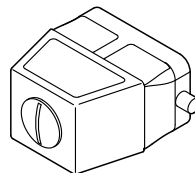
1.7.2 Pripájací komponent

Premost'ovací konektor snímača teploty

Katalógové číslo: 18180264

Konštrukcia	
Moduly	premostené kolíky
[B] – [B]	1 – 6

Pripojenie: Han® 6 B, male-male



14494361355

1.8 X2016: Motor s ovládaním brzdy

POZOR

Poškodenia alebo chybné funkcie pri použití motorov so vstavaným brzdovým usmerňovačom.

Poškodenie systému pohonu alebo jeho okolia.

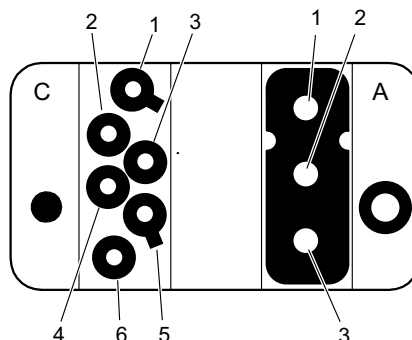
- V spojení s týmto zariadením nepoužívajte motory so vstavaným brzdovým usmerňovačom.

Funkcia

Výkonový prípoj pre motor s brzdou do max. 22 kW

Spôsob pripojenia

Han-Modular® 10 B, female, 1 pozdĺžny strmeň

Schéma pripojenia**[A] Han®-C-Modul, female**

Č.	Názov	Funkcia
1	U	Výstup, fáza motora U
2	V	Výstup, fáza motora V
3	W	Výstup, fáza motora W

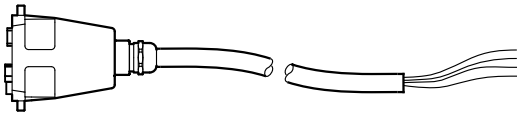
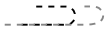
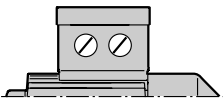
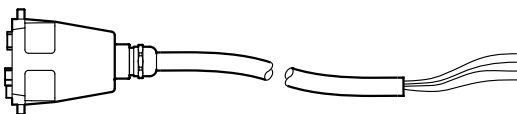
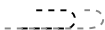
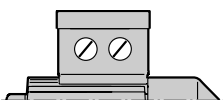
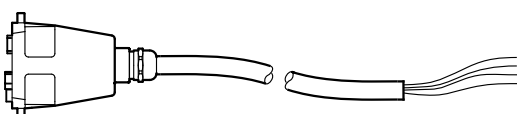
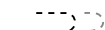
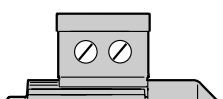
[C] Han®E Protected modul, female

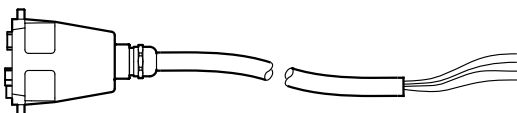
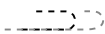
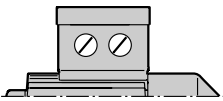
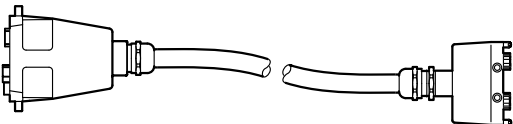
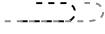
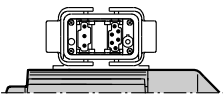
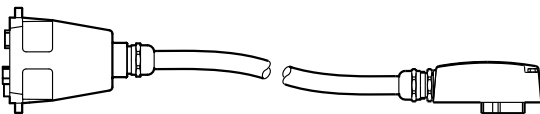
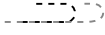
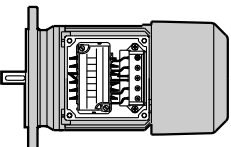
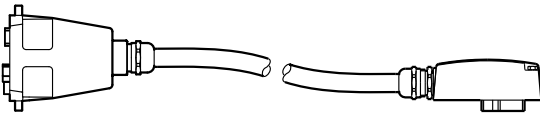
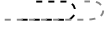
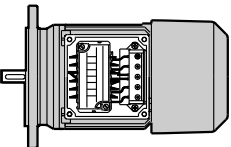
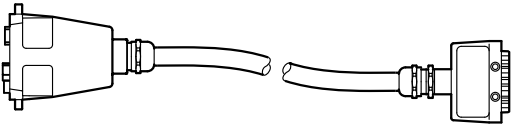
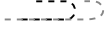
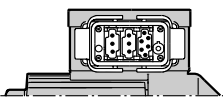
Č.	Názov	Funkcia
1	TF/TH/KTY+	Snímač teploty motora (+)
2	15	Brzda SEW svorka 15 (modrá)
3	13	Brzda SEW svorka 13 (červená)
4	14	Brzda SEW svorka 14 (biela)
5	n.c.	Nepiradené
6	TF/TH/KTY-	Snímač teploty motor (-)

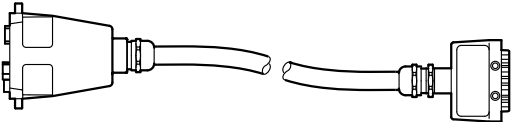
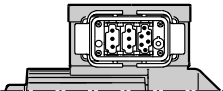
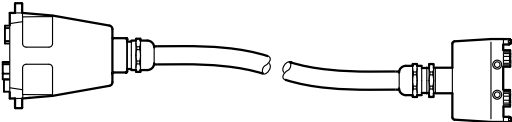
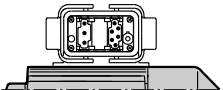
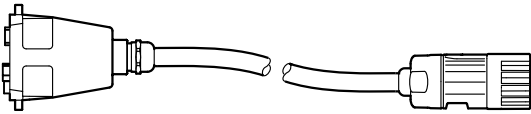
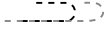
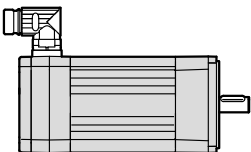
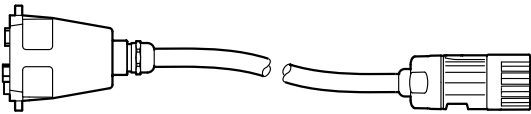
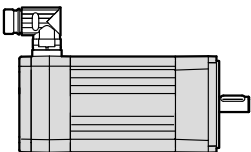
Kíbový rám		
Č.	Názov	Funkcia
–	PE	Pripojenie ochranného vodiča

1.8.1 Prívodný kábel

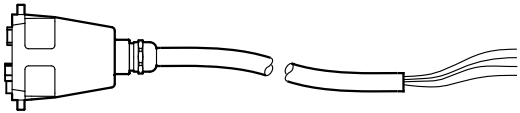
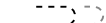
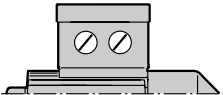
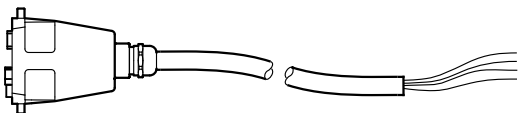
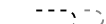
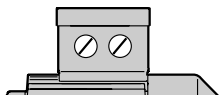
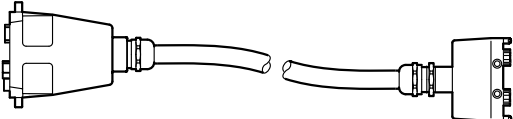
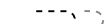
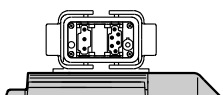
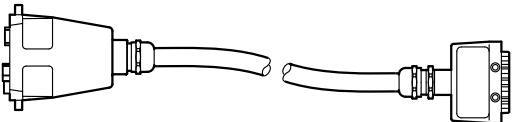
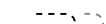
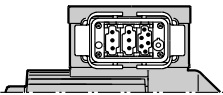
11 kW výkon zariadenia IEC

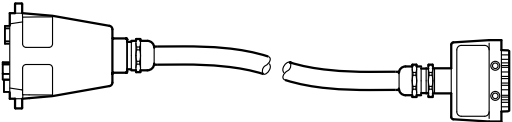
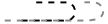
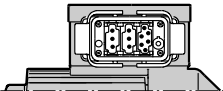
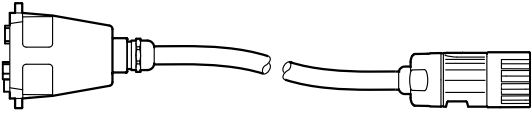
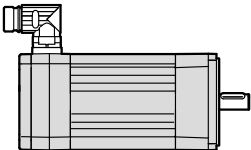
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18110452 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN112 – 132 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18110479 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M6)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN160 DRL160 
Katalógové číslo: 18120644 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN112 – 132 DRL112 – 132 

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18120741 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M6)	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN112 – 132 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18120652 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN112 – 160 DRL112 – 132 
Katalógové číslo: 18146252 人 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ IS2 人	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 人 DRL71 – 90 人 
Katalógové číslo: 18146228 △ Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ IS2 △	Variabilná dĺžka 	D/4.0	DRN80 – 132 △ DRL71 – 90 △ 
Katalógové číslo: 18123562 人 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10B ↔ ADB2 人	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN160 人 DRL160 人 

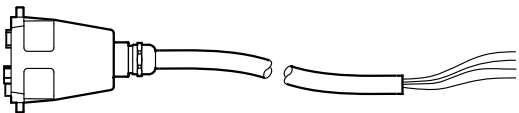
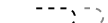
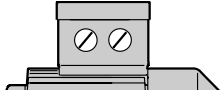
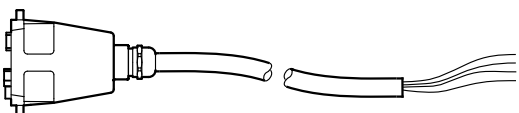
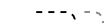
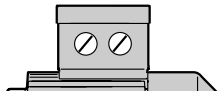
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18123570△ Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10B ↔ ADB2 △	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN160△ DRL160△ 
Katalógové číslo: 18110436 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN160 DRL160 
Katalógové číslo: 18110533 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ SBB6	Variabilná dĺžka 	E/6.0	CMP80 – 100 
Katalógové číslo: 18122051 Štruktúra kábla: 4G4  Han® 10 B ↔ SB14	Variabilná dĺžka 	E/4.0	CMP63 – 100 

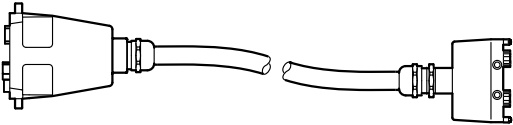
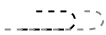
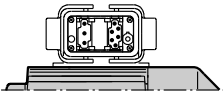
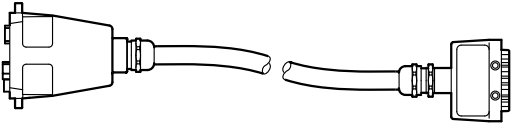
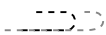
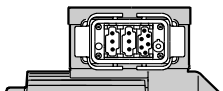
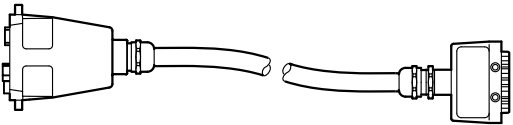
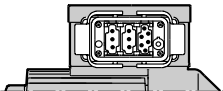
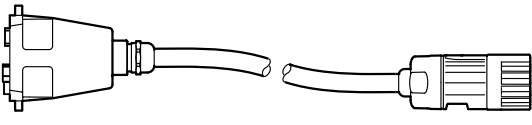
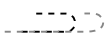
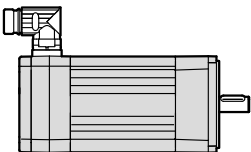
11 kW výkon zariadenia UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18110452 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18110479 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M6)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18110436 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18123562 人 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10B ↔ ADB2 人	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180人 DRL180人 

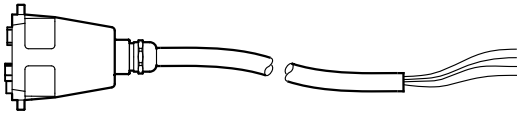
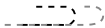
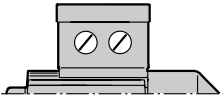
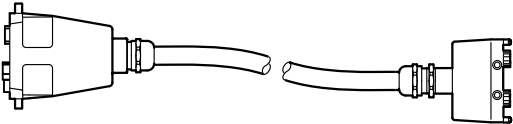
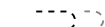
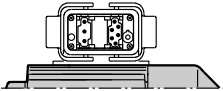
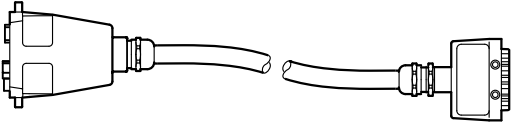
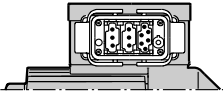
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18123570△ Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ ADB2 △	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180△ DRL180△ 
Katalógové číslo: 18110533 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ SBB6	Variabilná dĺžka 	E/6.0	CMP80 – 100 

15 kW výkon zariadenia IEC

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18110452 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M5)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18110479 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky M6)	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18110436 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ ABB8	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18123562 人 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10B ↔ ADB2 人	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180人 DRL180人 
Katalógové číslo: 18123570 △ Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ ADB2 △	Variabilná dĺžka 	D/6.0	DRN180△ DRL180△ 
Katalógové číslo: 18110533 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ SBB6	Variabilná dĺžka 	E/6.0	CMP80 – 100 

15 kW výkon zariadenia UL

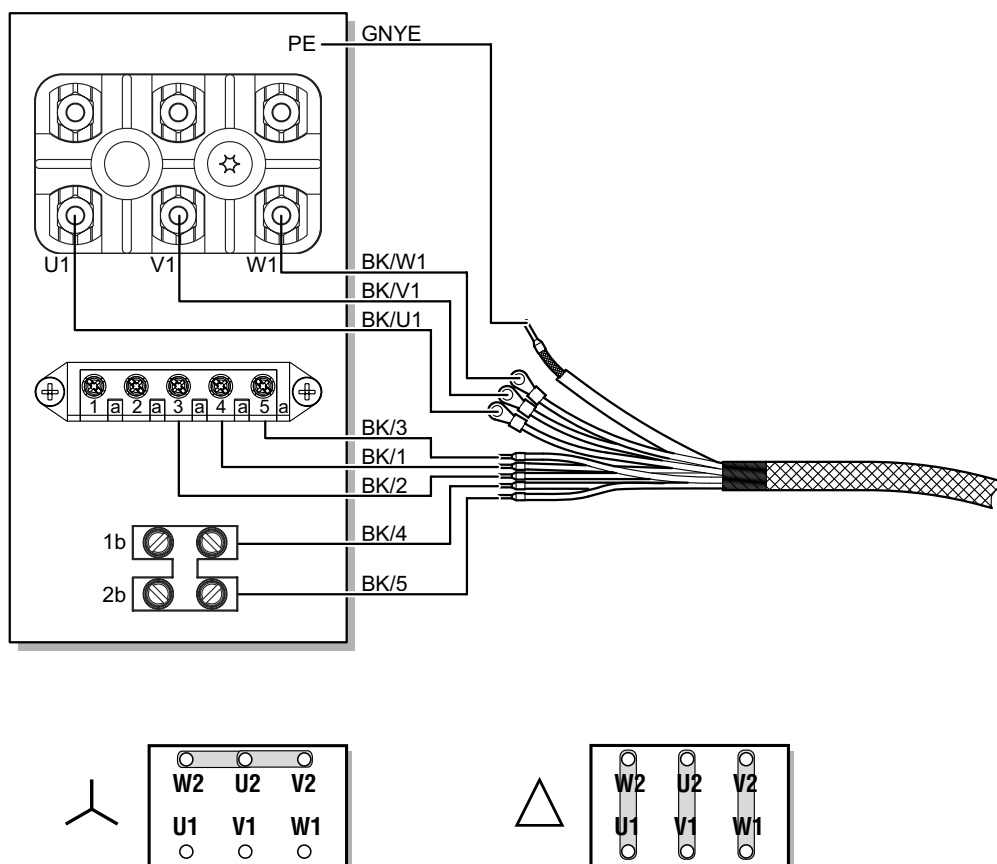
Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18121985 Štruktúra kábla: 4G10  Han® 10 B ↔ otvorený (prípojka svorkovej skrinky AE)	Variabilná dĺžka 	D/10.0	DRN180 DRL180 
Katalógové číslo: 18118208 △ Štruktúra kábla: 4G10  Han® 10 B ↔ ADB2 △	Variabilná dĺžka 	D/10.0	DRN180 △ DRL180 △ 
Katalógové číslo: 18123589 人 Štruktúra kábla: 4G10  Han® 10 B ↔ ADB2 人	Variabilná dĺžka 	D/10.0	DRN180 人 DRL180 人 

Obsadenie žíl

Katalógové číslo	Svorka moto- ra DR..	Farba vodiča	Označenie hybridného kábla	Pripojenie zariadenia
18110452 18110479 18121985	U1	Čierna	U1	Fáza motora U
	V1	Čierna	V1	Fáza motora V
	W1	Čierna	W1	Fáza motora W
	4a	Čierna	1	Brzda 13 (červená)
	3a	Čierna	2	Brzda 14 (biela)
	5a	Čierna	3	Brzda 15 (modrá)
	1b	Čierna	4	TF/TH +
	2b	Čierna	5	TF/TH -
	PE prípojka	Zeleno-žltá + koniec tienenia (vnútorné tienenie)		PE

Prípoj hybridného kábla

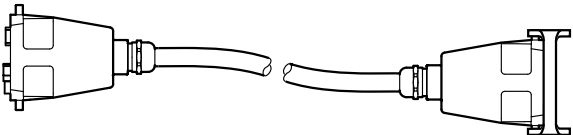
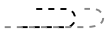
Nasledujúci obrázok ilustračne znázorňuje pripojenie hybridného kábla na svorkovnicu motora. Dodržiavajte okrem toho aj schému zapojenia príslušného motora.



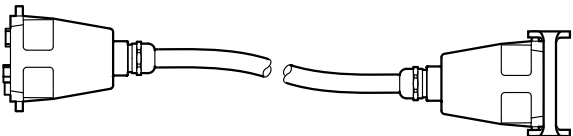
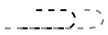
18014401328186635

Predlžovací kábel

11 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18164226 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ Han® 10 B	Variabilná dĺžka 	D/6.0	Prívodný kábel: Motorový kábel s Han® 10 B

15 kW výkon zariadenia IEC

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Komponent
Katalógové číslo: 18164226 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ Han® 10 B	Variabilná dĺžka 	D/6.0	Prívodný kábel: Motorový kábel s Han® 10 B

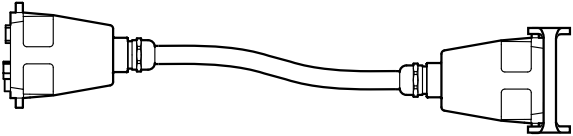
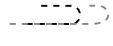
Fázový reverzný kábel



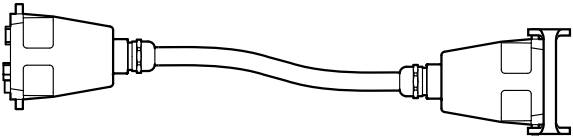
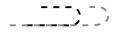
UPOZORNENIE

Keď používate snímač, nezabudnite, že okrem fázového reverzného kábla potrebujete aj reverzný kábel signálu snímača. Ďalšie informácie o reverzných kábloch signálu snímača nájdete pri popise pripojenia snímača.

11 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Schéma zapojenia
Katalógové číslo: 18119638 Štruktúra kábla: 4G6  Han® 10 B ↔ Han® 10 B	Pevná dĺžka 	D/6.0	U1 – V1 V1 – U1 W1 – W1 13 – 13 14 – 14 15 – 15 TF+ – TF+ TF- – TF-

15 kW výkon zariadenia IEC/UL

Kábel	Dĺžka/spôsob uloženia	Typ	Schéma zapojenia
Katalógové číslo: 18113745 Štruktúra kábla: 4G10  Han® 10 B ↔ Han® 10 B	Pevná dĺžka 	D/10.0	U1 – V1 V1 – U1 W1 – W1 13 – 13 14 – 14 15 – 15 TF+ – TF+ TF- – TF-

1.9 Nastavenia

Počas uvedenia do prevádzky budú rôzne komponenty zariadenia parametrizované a/alebo inštalované:

- Parametrizovanie bezdrôtového modemu
- Inštalácia používateľského programu počítačovej jednotky
- Parametrizovanie meničov frekvencie

Na vytvorenie spojenia s riadením zariadenia použite rozhranie ().

Pri dodaní a po oprave má komunikačná a riadiaca jednotka nasledujúce nastavenia IP:

- IP adresa počítačovej jednotky: 192.168.1.99
- IP adresa bezdrôtového modemu (ak je k dispozícii): 192.168.1.100
- Masky podsiete: 255.255.255.0

1.10 Stavové a chybové hlásenia

Indikácia stavu zariadenia ukazuje aktuálne prevádzkové stavy. Pri stavových a chybových hláseniach sa rozlišujú hlásenia zariadenia a hlásenia používateľského programu. Stavové a chybové hlásenia zariadenia sa vydávajú vtedy, keď nie je aktívny žiadny z používateľských programov.

Ďalšie informácie o možných stavových a chybových hláseniach používateľského programu nájdete v dokumentáciách k používateľskému programu (pre dané systémove riešenie). V prípade potreby sa obráťte na servis SEW-EURODRIVE.

UPOZORNENIE



Ak je vypnutá kontrolná funkcia timeoutu stavového indikátora, zobrazí sa stav naposledy vydaný používateľským programom.

Funkciu kontroly timeoutu vypínajte len vo výnimočných prípadoch. O takomto stave informujte obslužný personál.

Nasledujúca tabuľka znázorňuje stavové a chybové hlásenie zariadenia:

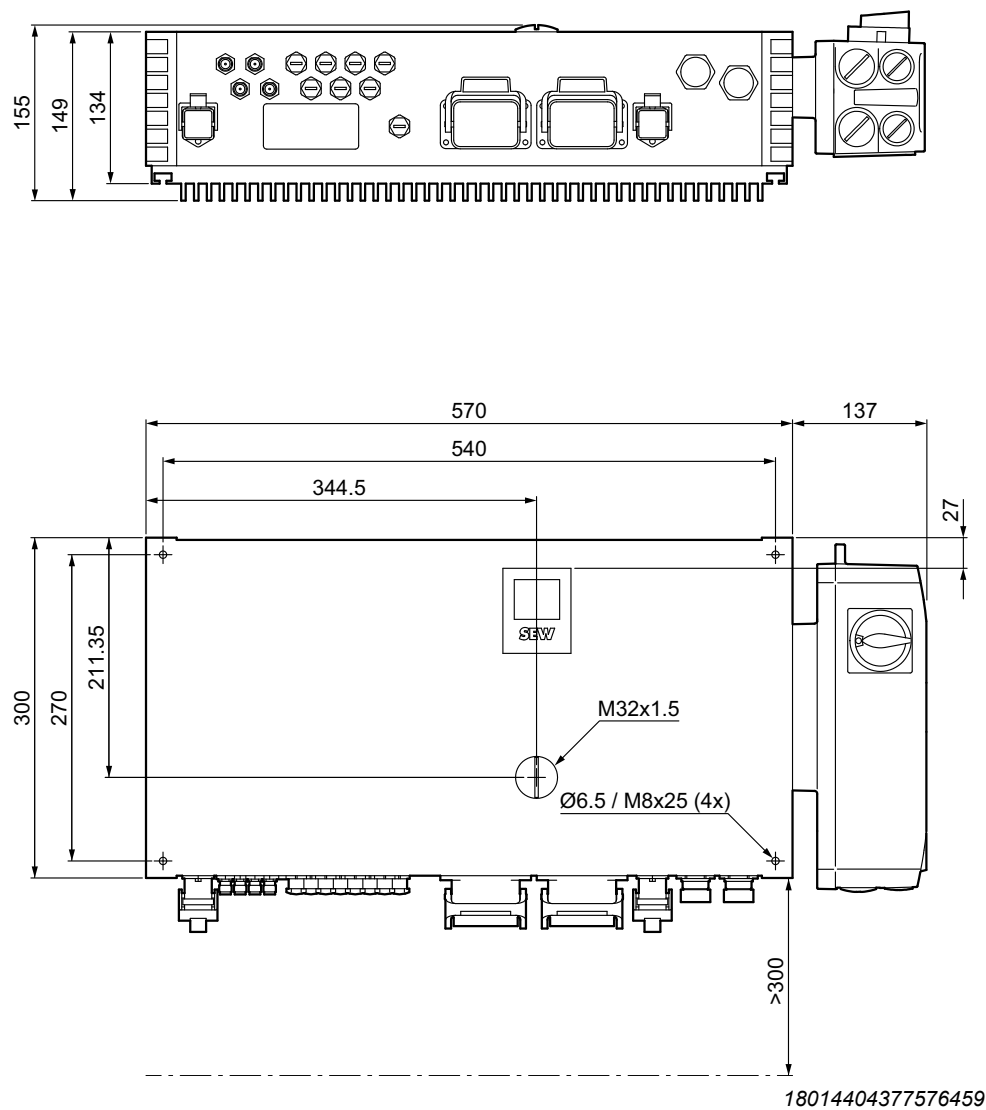
Kód	Možná príčina	Opatrenie
SEW	Napájanie 24 V DC komunikačnej a riadiacej jednotky je priložené.	
BLx	Zariadenie sa spúšťa, hodnota x zobrazuje stav zavádzača Bootloader.	Ak sa trvalo zobrazuje stavové hlásenie, obráťte sa so zobrazeným kódom chyby na servis SEW-EURODRIVE.
BLR	Bootloader beží, na zariadení nie je platný používateľský program.	Nahrajte do zariadenia platný používateľský program.
.....	Používateľský program už neaktualizoval v rámci 3 sekúnd hodnoty na stavovom indikátore. Ide o chybu v používateľskom programe, v zariadení alebo v internej systémovej zbernici.	- Zariadenie reštartujte. Skontrolujte, či sa zariadenie spustí správne. Keď sa zariadenie nespustí, znovu nahrajte používateľský program do zariadenia. - Ak sa počas prevádzky opakovane zobrazuje stavové hlásenie, obráťte sa na servis SEW-EURODRIVE.
SF 888	Zariadenie nie je po zapnutí možné bootovať. Komunikačná a riadiaca jednotka zariadenia má závažnú poruchu.	Obráťte sa na servis SEW-EURODRIVE.

1.11 Rozmerové výkresy

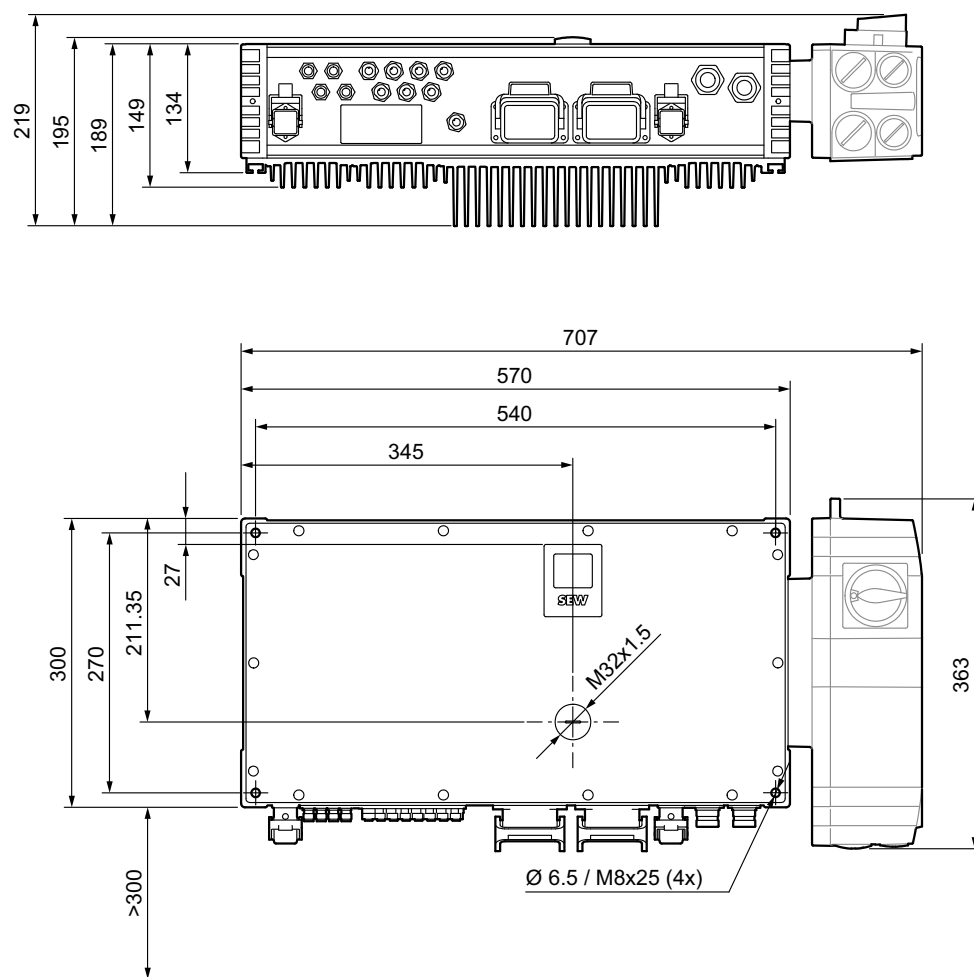
1.11.1 2,2 kW/4 kW/7,5 kW

Rozmerový obrázok znázorňuje mechanické rozmery zariadenia v mm:

2,2 kW



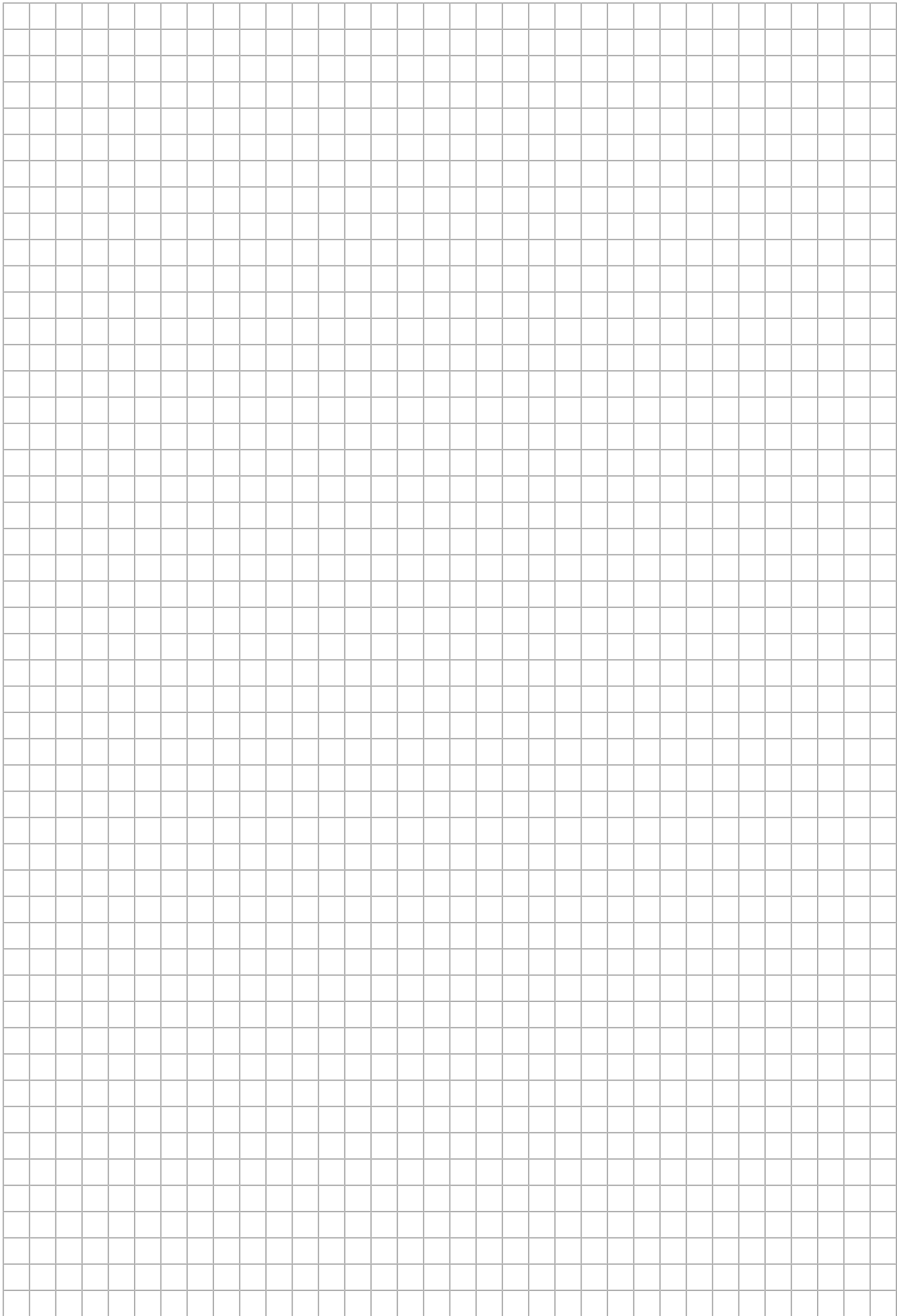
4 kW/7,5 kW

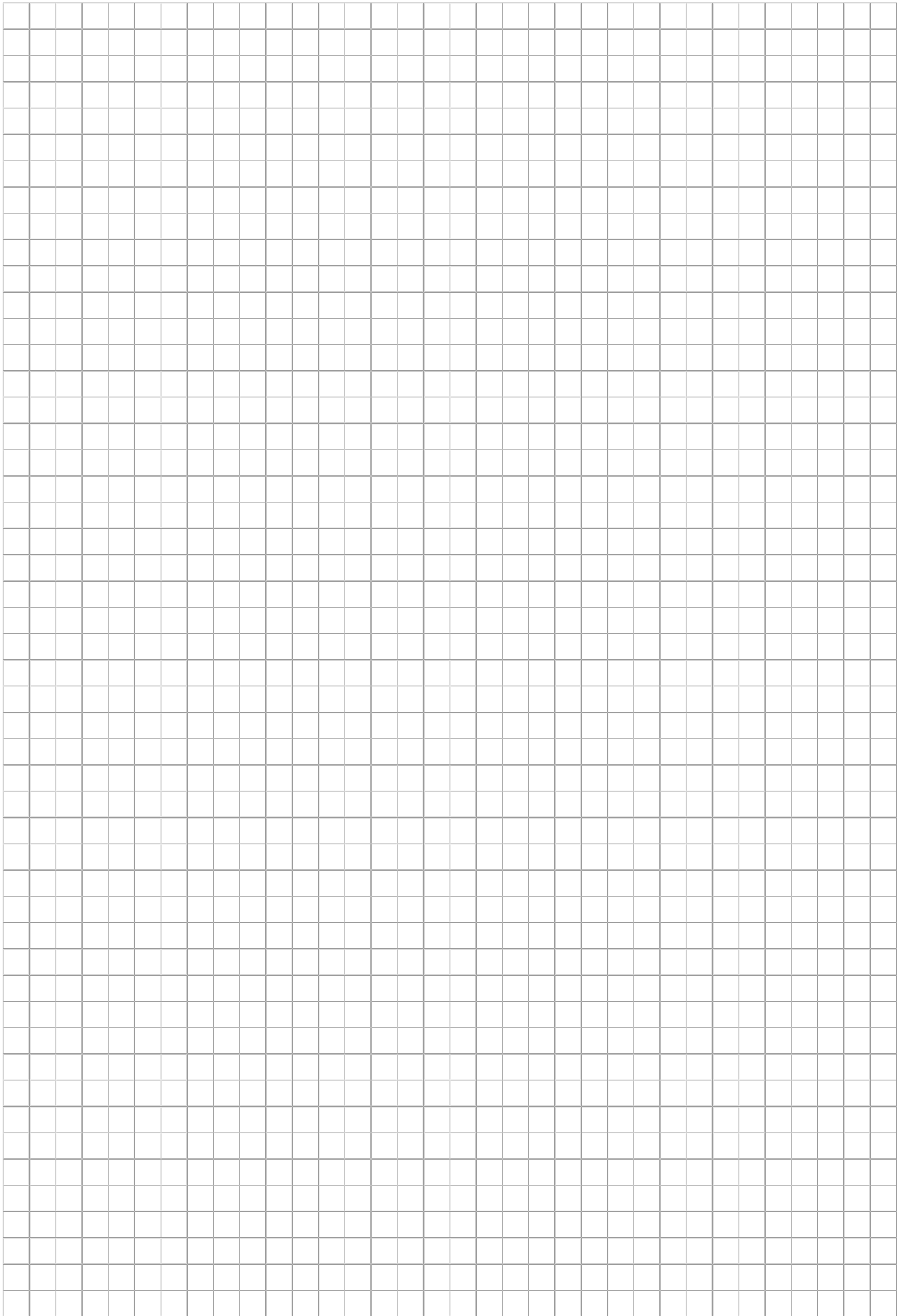


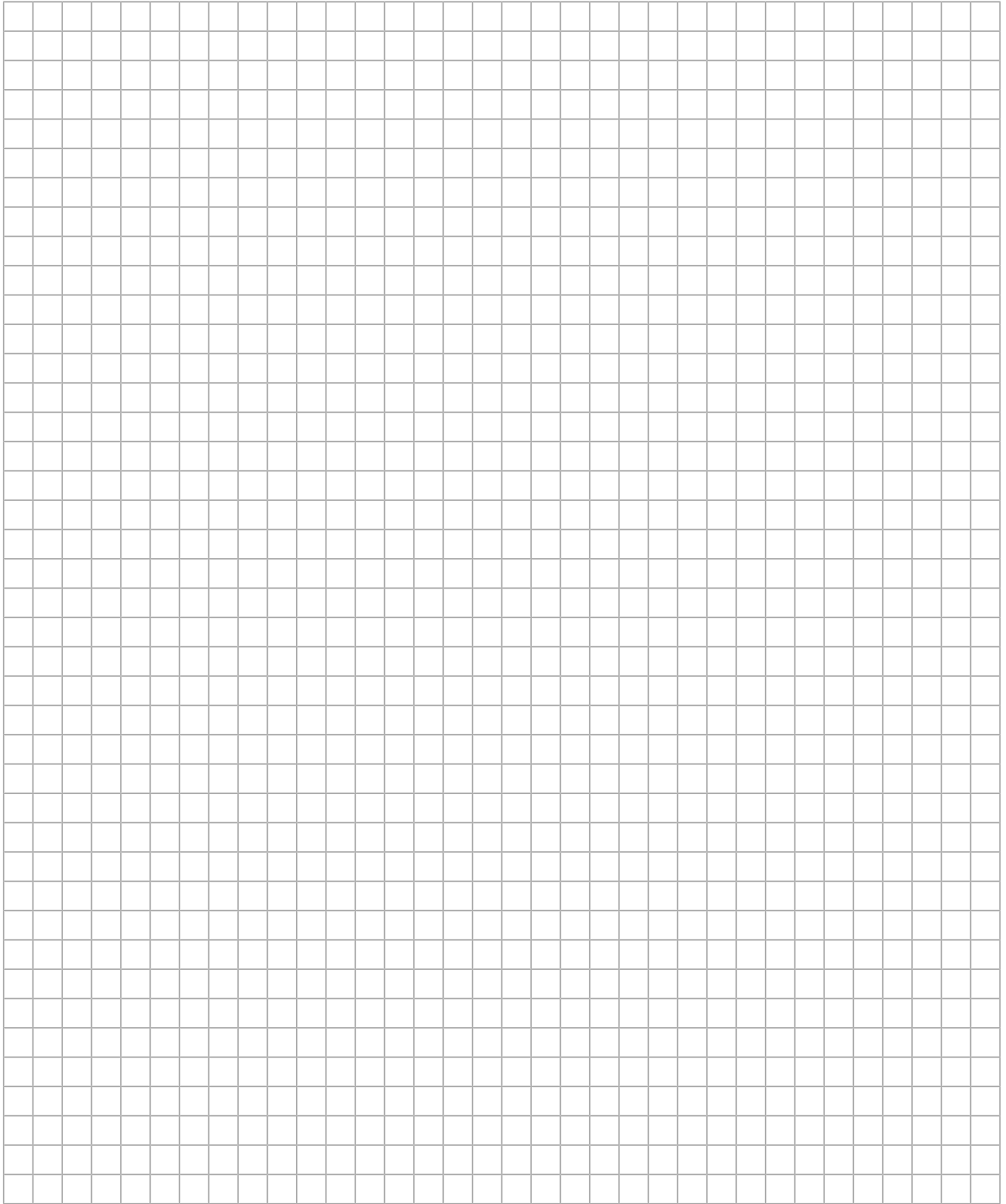
18867218955

Minimálny voľný priestor odporúčaný v technických výkresoch pre pripájací kábel a konektor sa môže v závislosti od použitých káblov odlišovať.

Pri zariadeniach s bočnými konektormi dodržte minimálny voľný priestor 300 mm.









SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
Ernst-Blickle-Str. 42
76646 BRUCHSAL
GERMANY
Tel. +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com
→ www.sew-eurodrive.com